

Springleiksamlingen  
etter Peter Wessel er  
innspilt og dokumentert  
for framtiden - side 4.  
Blåhimmeldal - INGE  
GJEVRE - side 5



EMEL MATHLOUTHI -  
figureheads of the «Arab  
Spring" side 9  
NYE GRESKE  
PLATER - TROSS KRISE!  
side 16

## Etnisk Musikklubb

Katalog nr 90

Februar - Mars 2012



1-1140 Five Men In A Boat  
Salte sanger fra England, Frankrike, Bergen og Lista

## VELKOMMEN!

Velkommen til spennende oppdagelsesreiser i all verdens folkemusikk på CD. Gjør verdens genuine musikkskatter til dine egne. Meld deg inn i Etnisk Musikkklubb. Vi er et alternativ til popindustriens dominans!

Vi setter i gang en stor vervekampanje. Alle CD'er i bladet kan ønskes til 50% rabatt både for den som verver seg selv eller verves av andre som et nytt medlem i musikkklubben. For å oppnå 50 % rabatt ved verving, må dere sørge for at B-delen for innmelding er fylt ut ferdig med ønsket velkomstalbum for den som melder seg inn. Denne må så sendes inn av den som verves eller verver! Anbefal musikkklubben til venner, kollegaer og kjente. Personlig anbefaling fra deg er den mest effektive måten å verve på. Vi sender deg gjerne noen tidligere blader som du kan bruke i vervingen. Disse kan også sprees selektivt på skoler, arbeidsplasser, kurs eller andre steder der det kan være særlig interesserte for folkemusikk og verdens musikk på CD.

**Vi vil gjerne ha den nye eposten din, så skal du få info av oss**

Ans. utgiver  
**Etnisk Musikkklubb AS**  
Daglig leder: Arne Fredriksen  
Redaktør: Arne Fredriksen  
Postadresse: Masovngata 18,  
N-3616 Kongsberg, Norge/Norway  
Tel./Faks +47 32 73 56 60/61  
Telefontid mellom kl. 1000-1600  
bestilling@etniskmusikkklubb.no  
info@emcd.no  
Bankkontonr.: 7139.05.27440  
Grafisk utforming:  
Arne Fredriksen

## LARS!

Lars heter han som tar i mot og registrerer bestillinger og avbestillinger av Månedens album fra medlemmer. De fleste gjør det på epost og det går som regel bra i 99% av tilfellene. Men noen ganger opplever vi at en bestilling eller avbestilling ikke har nådd oss. Lars oppfordrer alle til å bruke epostadressa bestilling@etniskmusikk.no ved bestillinger og avbestillinger. Har du opplevd å ikke komme igjennom på epost så send heller inn den gule avbestillingskupongen midt i bladet.

Lars anbefaler å **ikke** send avbestillinger til sjefen, dvs. info@emcd.no eller arne@etniskmusikkklubb.no, fordi sjefen er distre og har for mange baller i luften særlig knyttet til plateprosjekter. Det går som regel bra, men er det minst trygge. Lars er gartner og har deltid hos oss. Han er her ikke hver dag.

## ARNE

kontaktes for all annen info om bedriften, alt om plateprosjekter m.v. Arne kontaktes også om det er spørsmål om plater og artister bestillinger som haster. Arne er lettest å få tak i siden han bor i samme huset som firmaet. På info@emcd.no kan du nå ham. Er litt på festivaler i sommer.

## BECAYE

Bechaye tar seg av alt med økonomi i firmaet. Han sjekker reskontroen og passer på at folk betaler. Har du mye utestående kan han komme til å ringe deg og avtale eventuell delbetaling. Bechaye kan også gi råd om platekontrakter osv.



1-1112 The Nordic Fiddlers Bloc - /OLAV LUKSENGÅRD MJELVA, ANDERS HALL KEVIN HENDERSON

Vi gratulerer guttene i The Nordic Fiddlers Bloc som er valgt ut av redaksjonen i Songlines som ett av albumene til Top of the World - der ett spor fra plata deres er med på gratis-CD som distribueres med bladet til 20.000 abonnenter rundt i verden.

## The Nordic Fiddlers Bloc

**...er også kåret som et av de 10 beste album i 2011 av Sveriges Radios folkemusikkprogram Folke!**

Trygve har en bred bakgrunn både som pianist og komponist/arrangør innen mange sjangre, og har bl.a. hatt det musikalske ansvaret for flere teaterstykker, revyer og cabareter. Som komponist har han en svært variert produksjon med bl. a. bestillingsverk til Trondheim Kammermusikkfestival, en hel del musikk for kor, diverse kammerensembler og teatermusikk. Han har gitt flere solokonsserter i Skandinavia og Sveits, og i tillegg medvirket som kammermusiker ved festivaler rundt i Europa. I folkemusikk sammenheng er en senest kjent fra Unni Boksaspensemble.

### Stiftere:

Arne Fredriksen  
Folkemusikkstudiet på Rauland  
Førde Int. Folkemusikkfestival  
Kongsberg Jazzfestival  
Landslaget for Spelemenn  
Landslaget for Folkemusikk i barnehage og skole  
Senteret for Internasjonal Folkedans  
Telemarkfestivalen  
Vossa Jazz

**Avbestilling av Månedens album må være hos oss MANDAG 12. MARS**



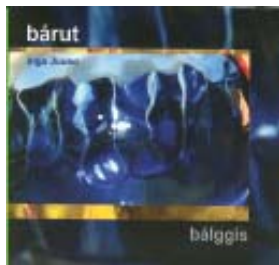


SPELLEMANNSPRISEN

Kjernerrepertoaret etter Ragnvald Bolme og  
springleiksamlingen etter Peter Wessel

Folkemusikk

Åpen klasse



**1-1131 Never on a Sunday - RAGNHILD FUREBOTTEN**

**1-1108 Bárut - INGA JUUSO**

Ragnhild Furebotten spiller her fele sammen med 6 blåsere. Tradisjonelle og nykomponert nord-norsk musikk med trøkk og snev av balkansk galskap. Ragnhild Furebotten er en prisbelønt felespiller fra Nord-Norge, kjent fra mellom anna Hekla stålstrenga, Majorstuen m.v.

I Bárut fronter hun et nytt musikalsk samarbeid der joiken dras inn i både blues, rock og urmusikk fra andre kanter av verden. De startet som en produksjon for Rikskonsertene, og utviklet seg til et band som ønsket å ta med seg joiken inn i nye musikalske omgivelser. På CDen har de med seg flere gjester; Joikerne/vokalistene Ante Mihkkal Gaup og Annbjørg Hætta bidrar til en variert og herlig vokalstemning.

**I juryen for Folkemusikk/ Tradisjonsmusikk satt:**

- Magnus Voulab
- Fiona Talkington
- Mats Johansson
- Marit Hætta Øverli
- Trond Stenseth Moe
- Hilde Bjørkum
- Sigbjørn Nedland

**I juryen for Åpen klasse satt:**

- Trond Betten
- Ivar Mykland
- Mari Boine
- Kari Grete Jacobsen
- Chi Ton
- Guro Von Germeten
- Jan Fredrik Karlsen

**Vi gratulerer Ragnhild Furebotten og Inga Juuso som vinnere av Spellemannsprisen i henholdsvis klassen for Folkemusikk og Åpen klasse, samt plateselskapene Ta:lik og Frode Fjellheims plateselskap Vuelie.**

*Fortsettelse fra side 4...*

Peder Wessel (1850-1906) I Norsk Musikkksamling ved Nasjonalbiblioteket i Oslo (Ms.308/36) befinner der seg en håndskrevet notesamling med tittelen: «Norsk nationale Springdandse fra Throndhjems Stift, samlede og udsatte for Pianoforte Aar 1877». Samlingen, som er signert «Hr. Peder Wessel, Hevne pr. T h r o n d h j e m », representerer en viktig kilde når det gjelder repertoaret blant spelmennene i bygdene mellom Kristiansund og Trondheim på 1800-tallet.

*Fortsettelse fra side 4...*

Springleikene er forsøkt tolket av en spellemann med en åpen innstilling til tempo og stil. Melodiene er av så ulik karakter at å forsøke og spille alle springleikene med samme stil og tempo ville hindret variasjonene og styrken ved hver enkelt slått fra å komme til sin rett. Springleikene varierer fra optimistiske og lystige slåtter som oppfordrer til friskt driv, til dyspsindige og melankolske slåtter som nesten kunne vært framført rubato. Teknisk sprer springleikene seg fra ganske ordinære slåtter til bruk av både 2. og 3. posisjonsspill, b-tonerarter og kombinasjoner mellom dur og moll. Det er mye raske partier i ulike intervall og det byr på mye variasjon i strøket. Peder Wessel har notert flere musikktekniske uttrykk i notene for å sannsynligvis beskrive hans oppfatning av slåttene der han skrev disse ned for piano, noe som også tyder

på at Wessel oppfattet variasjonene som ganske tydelig.

Slåttene etter Ragnvald Bolme er i høyeste grad danseslåtter, men også her byr det på variasjoner i form og uttrykk. Kompleksiteten i melodiene er ikke like komplisert som springleikene, men Ragnvald Bolme var en hardingfelespiller med dobbeltgrep og ornamentikk som i høyeste grad setter sitt særpreg på slåttene og utfordrer spellemannen. Dette er detaljer som kanskje ikke framstår som veldig tydelige i første omgang, men som definitivt er med på å sette særpreg på stilen og som dessverre kan være litt for lett å utelate ved viderefremidling. Her kan nevnes utbredt bruk av tersgrep i avslutninger og enslydende oktaver med malende triller.

Min egen spillestil og musikalske kompetanse fargelegger selvfølgelig uttrykket og jeg har på ingen måte forsøkt å legge bånd på meg selv. Noen av slåttene er svært identiske, mens andre har fått en god porsjon av meg selv.

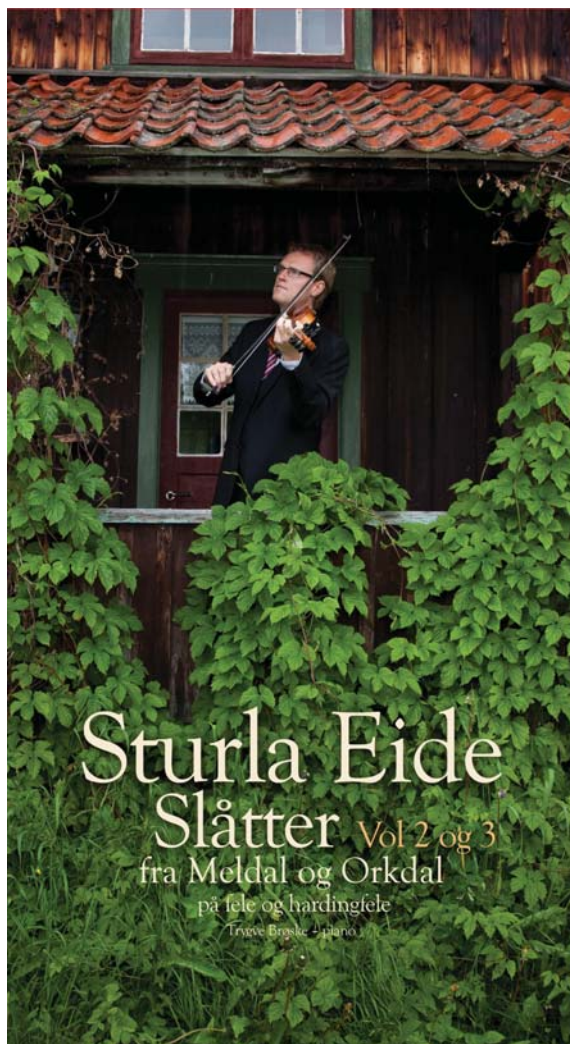
**Trygve Brøske** (f. 1973) er pianist, komponist og arrangør bosatt i Trondheim. Han har sin utdannelse fra Trøndelag Musikkonservatorium og Conservatoire de Musique de Genève der han gikk ut med Premièr Prix de virtuosité våren 2001. Fortsettelse på side 2...



## 1-1140 Five Men In A Boat

1-1137 MÅNEDENS ALBUM i Nordisk profil i #90 består av disse 3 CD'ene til rabatterert pris kr 300,-

Folkemusikkens fremste internasjonale boyband lanserer sitt debutalbum. **Five Men in a Boat** består av fem gråsprengete herrer fra tre forskjellige land som synger på fire språk. Hver for seg har Gabriel Fliflet og Frode Nyvold fra Norge, Emmanuel Pariselle og Didier Oliver fra Frankrike og Richard Burgess fra England rike sangskatter å øse av. Nå slår de sine pjalter sammen og hiver seg ut på åpent hav i en gammel holk – tungt lastet, og med fribord på noen tommer. Kursen er uviss og provianten er enkel. Det eneste de har med er øl, sild, fransk loff og hodene fulle av salte sanger fra England, Frankrike, Bergen og Lista. En sjanti eller to. En finsk slager som blir en fransk chanson. Ei norsk vise sunget på oksitansk. Og kanskje noen 40-talls-slagere fra ingenmannsland. På åpent hav er alt lov.



1-1150 Slåtter Vol. 2 og 3 fra Meldal og Orkdal på fele, hardingfele og piano - STURLA EIDE, TRYGVE BØGSLE

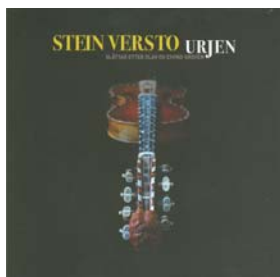
«Slåtter vol. 1» ble utgitt i september 2010, og med «Slåtter vol. 2 og 3» er målet med serien «Slåtter» fullendt. Kjernerepertoaret etter Ragnvald Bolme og springleiksamlingen etter Peter Wessel er innspilt og dokumentert for framtiden. Les mer på side 3 og 2. ....



## BLÅHIMMELDAL


**1-1138 Blåhimmeldal - INGE GJEVRE - 2CD**

“Blåhimmeldag” er Inge Gjevre sine komposisjoner, en dobbel-CD med slåttespel på den eine og runddans på den andre. Halvparten av stoffet er solospel på durspel, medan resten er i samspill med flere av Inge sine favorittmusikarar: Vidar Skrede gitar, Leif Inge Schjøberg fele, Jan og Ola Visdal trekkspel og kontrabass, Frode Lauvstad gitar, Stein Villa harpe og gitar, Reidar Svare vokal, Egil Hartberg piano, Herman Schultz (kontrabass), samt Jutulaget.


**1-1139 Urjen - STEIN VERSTO**

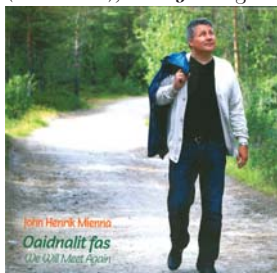
Stein Versto var aktiv med hardingfela i ein tidleg periode av livet, både med kappleikspeling og konserttering. Så tok skrivinga og litteraturen over. Han er idag ein framstående forfatar med fleire kritikaroste novelle- og diktsamlingar bak seg, i tillegg til at han har produsert songtekstar for m.a. Odd Nordstoga. I dei siste åra har han teke hardingfelespelet oppatt. Groven-slåttane har følgt han heilt sidan spelinteressen vakna for alvor.


**1-1141 Eg ser deg - Hamre/Spildo/Martens**

Denne innspelinga ønsker oss velkomne med ein loka, ein raus invitasjon som kan stå som eit kunstnarleg motto for heile prosjektet: Du ska fao rjomagraut, saudamjølkk, jentefang. Uppreidde sengji. Turid Spildo syng og spelar trøorgel og hardingfele saman med Knut Hamre. Gjesteartisten Johannes Martens understrekar med sitt gambespele instrumentale tradisjonslinjer.


**1-1142 Khoom Loy - ANNBJØRG LIEN**

Khoom Loy», en «world music « produksjon inspirasjon fra et spekter av tradisjoner, med kreativitet, profesjonalitet og intensitet. Med utgangspunkt i norsk tradisjonsmusikk inviterer hun oss til en følsom og forrykende reise gjennom stemninger og stilarter. Hun har et bredt uttrykk med hardingfele, fele, nøkkellarpe og vokal, og kobler tradisjonelle instrumenter og klanger med de moderne.


**1-1143 Oaidnalit fas - JOHN HENRIK MIENNA**

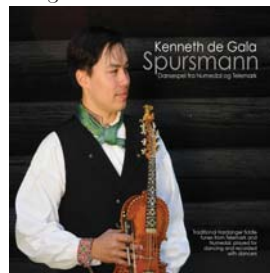
Oaidnalit fas (Vi ses igjen) er John Henrik Miennas debutplate. Men mange kjenner han og har hørt hans musikk fordi NRK Sápmi på midten av åttitallet spilte inn noen låter, som han hadde oversatt til samisk, med kristen budskap. Sangene ble populære og spilles ofte i radioen.


**1-1144 Fra de mollstemte skoger**

Musikerne Annar By, Tove Dalbakk og Hege Nylund har tatt for seg tekster av Hedmarkslyrikere som Ove Røssbak, Einar Skjeraasen, Hans Børli og Haldis Moren Vesaas. Resultatet er vakre melodier og tekster med rot i de mollstemte hedmarks- skogene.


**1-1130 Lysblåin - Einar Olav Larsen Trio**

Å spille sammen med piano har alltid vært naturlig for meg. I første omgang fordi vi har piano hjemme, deretter gjennom møter med ulike samspillpartnere opp gjennom årene. Siden 2008 har jeg hatt min egen trio sammen med Daniel Trustrup Røssing på piano og bror Audun Larsen på kontrabass.


**1-1125 Spursmann - Kenneth de Gala**

Dette er en cd med slåttemusikk på hardingfele spilt for dans, både med og uten dansere til stede. Dansespelet på hardingfele er for meg en dialog mellom spelemann og danser(e). Når alt stemmer kan dialogen være intens og elektrisk – en kjenner det med en gang den er der og følelsen er fengslende og absolutt noe å jakte etter!



# EM CD



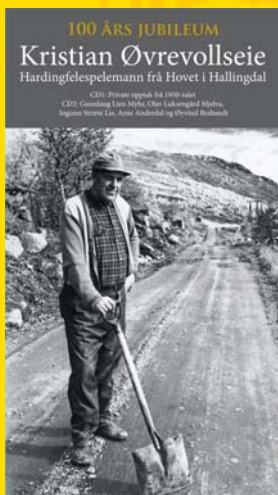
**1-800 VISER PÅ VANDRING I NORDEN**  
- Gijepa pre tradrepa an Lallaro, Dannik ta Sevedo

For første gang noensinne presenteres Romanisanger fra Finland, Norge og Sverige.



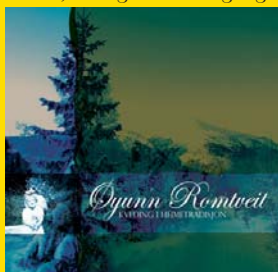
**5-320 Semno palla mander** - Ralf Novak-Rosengren, Jöran Jansen, Jonas Liljegren, Tom Karlsrud

The repertoire presented on this CD includes songs from Finland and Norway and songs in Swedish, Romani. Traditional Romani songs can be sorted into several categories: Medieval ballads. Broadside ballads, Love songs, Prison Songs, Romani folk songs (in the Romani language) Traveling Songs and Religious songs.



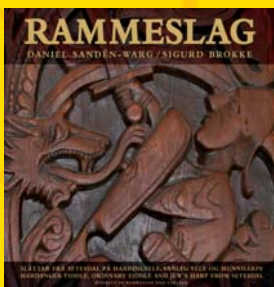
**1-1065 KRISTIAN ØVREVOLLSEIE** - Hardingfelespelemann frå Håvet i Hallingdal

Du har blomar i fingrane dine du, Kristian", skal telemarkspelemannen Johannes Dahle, ha sagt til han ei gong.



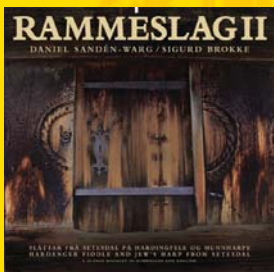
**1-1095 Kveding i heimetradisjon** - ØYUNN ROMTVEIT

Eg er oppvaksen i Vinje, med den eineståande folkemusikken frå Vest-Telemark. Det var stor vrydnad for folkemusikk i familien. Alle mine næraste song eller spila. Heilt frå eg var fødd kvø og spila dei rundt meg te dagleg, så det er ikkje så rart at kveding og felespil er min musikk. Eg er takksam som fekk vakse inn i denne musikken, og for forteljingar og sogtir som fylgde med.



**1-775 Rammeslag** - DANIEL SANDEN-WARG, SIGURD BROKKE

Vinner av Folkelamprisen i 2006 i klassen for beste soloalbum. Denne CD'en dokumenter to folkemusikkutøvere som representerer ein ny generasjon særprega og svært gode utøvarar av den rike folkemusikk tradisjonen frå Setesdal. Glitrende omtaler overalt - bl.a. i det franske Trad Magazine.



**1-940 Rammeslag II** - DANIEL SANDEN-WARG, SIGURD BROKKE

Dajeg ringte lydmannen Tom Karlrud og spurte hvordan innspillingen av Rammeslag II hadde gått, så sa han "Denne plata blir flere hakk skarpere enn den første". Her er det verdens-premiere på nylagde munnharpeslåtter av gamle feleslåtter. Her er det stevleik mellom fele og munnharpe og stevtoner. Sigurd er i storform og Daniel illuderer rennende vann!



**1-1111 Godsruta** - ARNE ANDERDAL

Alle åra med fela har vore ei samanhengande leiting etter god musikk. Gjennom å ta ein utøvande bachelor i tradisjonsmusikk ved Ole Bull Akademiet i 2008, fekk eg høve til å studere diverse kjelder frå Hallingdal. Med stor hjelp av Håkon Asheim fekk eg tyda skurrande arkivopptak og meir eller mindre utydelege notar, og fann slik fram spennande og ubrukt materiale.

Eg har òg sett meg inn i det vesle materialet av tradisjonsmusikk med utøvarar frå heimbygda Hemsedal. I bygda var det durspel og trekkspel som lenge rådte grunnen. Difor har eg òg henta noko repertoar her og overført det til fela. Denne utgjevinga er eit tversnitt av det eg har spelt på gjennom snart tretti år. Heilt frå starten i spelemannslaget har eg spelt i lag med musikarar og instrument av ymse typar, og difor er det naturleg for meg å ha mykje samspel på plata. Og stor stas er det å kunne ha med denne gjengen med musikarar som til saman vert gruppa

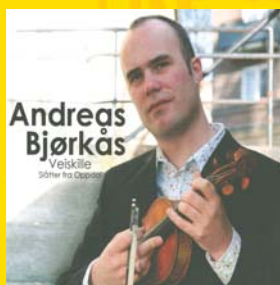
Godsruta; Erlend Styve, Anders Hall, Leif Ingvar Ranøien, Olav Undeland

# EM CD



**1-1112 The Nordic Fiddlers Bloc - /OLAV LUKSENGÅRD MJELVA, ANDERS HALL KEVIN HENDERSON**

Individuelt er tre av de fremste yngre nordiske felespillere på den internasjonale folkemusikkscena. Sammen utforsker de de nordiske feletradisjonene og får stadig flere oppdrag rundt i verden. Trioen har hatt flere norgestuméer, og konserter i blant annet Sverige, USA, Romania og Skottland.



**1-1080 Veiskille - Slåtter fra Oppdal - ANDREAS BJØRKÅS, Erlend Viken, Olav Christer Rossebø,**

Oppdal er både geografisk og musikalsk sett et veiskille. Bygda grenser mot tre fylker, og dermed også minst tre ulike folkemusikktradisjoner. I gammel tid førte dette også til at bygdas musikktradisjon ble påvirket av spelmenn på gjennomreise. Vi vet for eksempel med sikkerhet at spelmenn som Fant-Karl gjestet bygda.



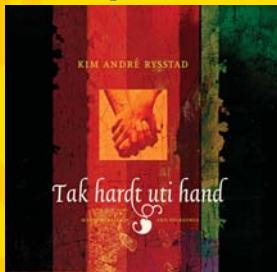
**1-920 Hardingfele - GRO MARIE SVIDAL**

Det er et gnistrende godt spill på hardingfele som møter oss på Gro Marie Svidal sitt debutalbum. Dette er en produksjon som trår langt forbi dokumentasjonsfakta. Her eksponeres vi for overbevisende ferdigheter og stilsikkert uttrykk, som også er blandet med detaljrikdom og en avslappet lekenhet. En smakfull rekkefølge skaper variasjon og kontraster.



**2-1955 Meltemi - Wind of Mykonos - OLUF DIMITRI RØE**

Oluf Dimitri Røe sitt debut album - med gresk folkemusikk med vekt på folkemusikk fra øya der hans røtter er - Mykonos. Gresk tradisjonsmusikk er Oluf Dimitri sitt hjertebarn. Han evner å forene den rytmiske og melodiske magien i tradisjonen med eget personlig fingeravtrykk, gammel musikk i tradisjonelle og nye i fremtoninger.



**1-820 Tak hardt uti hand - KIM-ANDRE RYSSTAD**

Her kjem fyrste solo-plata med den unge kvadaren Kim André Rysstad (f. 1981) frå Rysstad i Setesdal. I den veksande skogen av yngre dyktige utøvarar av vokal folkemusikk i Norge, er han ein av dei som på kort tid har etablert seg som ein mykje respektert utøvar med solid musikalsk integritet.



**1-1085 Med eg var liten - Bygdevisur frå Telemark - KJELL HOVE - RANDI ØVERBØ HOVE**

Kjell er oppvaksen på garden Hove på Møsstrand. Han vart tidleg kjend med folkemusikken då han fekk høyre felespel og kvending både i heimen og elles rundt i heimbygdi. Det var spelmenn i familien, og far til Kjell, Jon Hove, kvada gjerne i godt lag. Som kvedar reknar Kjell seg som sjølv lærer, han har plukka opp litt her og der.



**1-1112 The Nordic Fiddlers Bloc - /OLAV LUKSENGÅRD MJELVA, ANDERS HALL KEVIN HENDERSON**

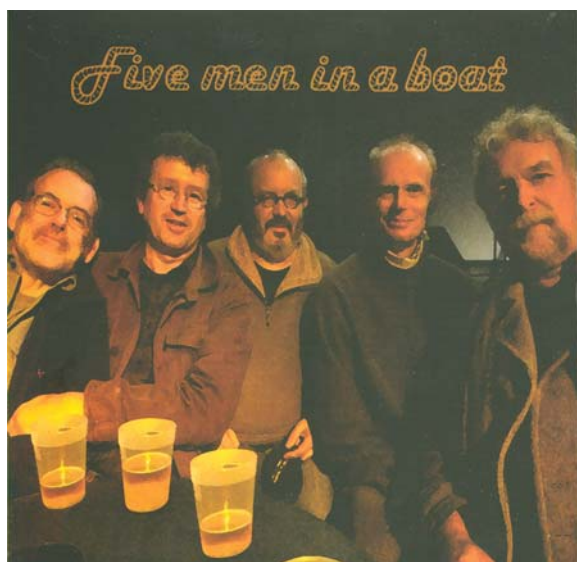
Tre av de fremste yngre nordiske felespillere på den internasjonale folkemusikkscena. Sammen utforsker de de nordiske feletradisjonene og får stadig flere oppdrag rundt i verden. Trioen har hatt flere norgestuméer, og konserter i blant annet Sverige, USA, Romania og Skottland.



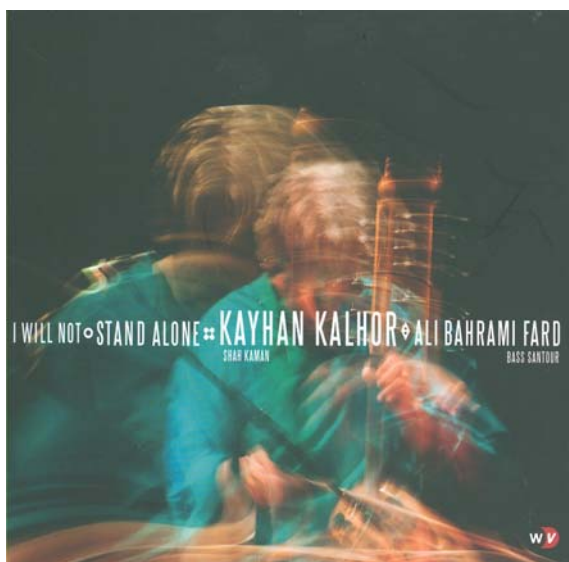
**1-1100 Arban - BERIT ALETTE MIENNA, FRODE FJELLHEIM**

CD'en «Árbán» (Min arv) inneholder både salmer og joik som er min samisk musikalske bakgrunn. Vokaluttrykket er gjenklang av fastboende samers sang- og joiketradisjoner. Musikken og refleksjoner jeg gjør, beveger seg mellom det profane og det hellige og er også tilstede samtidig.





1-1140 Five Men In A Boat

2-1984 I will not stand alone -  
KAYHAN KALHOR

2-1985 MÅNEDENS ALBUM i Åpen profil i #90 består av disse to CD'ene til rabatterert pris kr 300,-

Folkemusikkens fremste internasjonale boyband lanserer sitt debutalbum. **Five Men in a Boat** består av fem gråsprenge herrer fra tre forskjellige land som synger på fire språk. Hver for seg har Gabriel Fliflet og Frode Nyvold fra Norge, Emmanuel Pariselle og Didier Oliver fra Frankrike og Richard Burgess fra England rike sangskatter å øse av. Nå slår de sine pjalter sammen og hiver seg ut på åpent hav i en gammel holk – tungt lastet, og med fribord på noen tommer. Kursen er uviss og provianten er enkel. Det eneste de har med er øl, sild, fransk loff og hodene fulle av salte sanger fra England, Frankrike, Bergen og Lista. En sjanti eller to. En finsk slager som blir en fransk chanson. Ei norsk vise sunget på oksitansk. Og kanskje noen 40-talls-slagere fra ingemannsland. På åpent hav er alt lov.

## Kayhan Kalhor : I Will Not Stand Alone

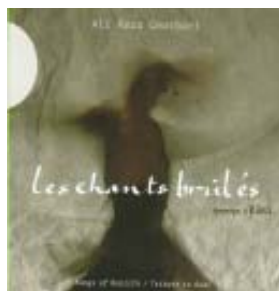
On this recording Kayhan Kalhor debuts a new instrument, the «Shah Kaman», designed especially for him, with accompaniment by the rarely heard bass «santour». It is a meditation on one of the most difficult stages in his life, where darkness and violence seemed to be taking over yet through music and his connection to the people, hope rises. This album is bittersweet ÅUÛeflection in love, life and country.

Cast : Kayhan Kalhor, shah kaman, Ali Bahrami Fard, bass santour





## One of the figureheads of the «Arab Spring».



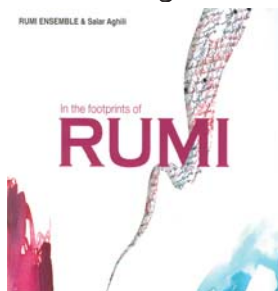
**2-1927 Les chant brûlés - Hommage a Rumi - Ali REZA GHORBANI**

Familiar since childhood, by family transmission, of the Coran recitation, Alireza Ghorbani also became at thirty years a foreground singer of the Persian song. His very ramified repertory constitutes the radif and the tasnif, whose vocal rarest techniques are very well controlled from him. He occurs in small formation, with four musicians, as with the national Orchestra of Iran.



**2-1988 Reminiscence of North Vista - RAVI SHANKAR**

The second installation of the Nine Decades series, Reminiscence of North Vista, is a live recording from a private party at Ravi's North Vista home in Los Angeles on August 29, 1969. This recording perfectly encapsulates the spirit of the performances at these gatherings. Recorded just one week after his legendary Woodstock appearance This is an unique performance.



**2-1986 In the Footprints of Rumi - RUMI ENSEMBLE & SALAR AGHILI**

Rumi var en persisk dikter, (1207), som stiftet den sufistiske Mevlevi-ordenen, kjent som De dansende derviser. Han skrev Mathnawi, en samling av lignelser i diktforn. En av verdens fremste santur-spillere, Javid Afsari Rad fra Iran, har komponert ny musikk til diktene som blir framført av Rumi ensemble og sangeren Salar Aghili.



**2-1989 Genteinattesa - PIERO SIDOTI**

What makes Sidoti different from most of those who sing, write songs or do both? To tell the truth, I'm not absolutely sure but I suppose it's his face and his ethnic and cultural origins. Piero knows lots but he doesn't tell everything in one go; he starts off a long way away like all those who come from the far side of mystery, and can talk about a Brazilian whore who works between Gorizia and Fiume and lives with a little monkey that spends its time shelling peanuts and marrow seeds.



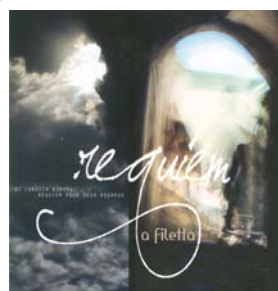
**2-1987 Kelmti horra - EMEL MATHLOUTHI**

Tunisian Emel Mathlouthi, inspired singer and poet and a highly creative composer, stands directly in line from the great divas of the Maghreb, but has also inherited the legacy of the protest singers of the 60s. With sources and influences ranging from Dylan to Cheikh Iman and sounds of our time, she vests her protest songs in the rock and electronic sound of immediacy. One of the figureheads of the «Arab Spring».



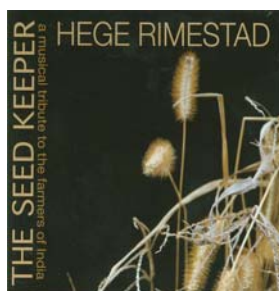
**2-1977 Libertad - ORQUESTRA ÀRAB DE BARCELONA**

«Libertad» is the name of the third album of the Orquesta Arab de Barcelona, guided by the excellent voice of Mohamed Bout accompanied with Sergio Ramos, Aziz Khodari, Joan Rectoret and Jordi Gaig. With Omar Sosa and Daniel Figueras. 12 songs with a message of peace and hope in those times of changes, marked by the spirituality and the warm sound of the production.



**2-1975 Requiem - A FILETTA**

The cult of the dead has always been important in Corsican tradition. For more than thirty years now, many ensemble from the island have brought to public notice traditional requiems sung in polyphony. The group A filetta has contributed, in its own way, to the safeguarding of the island oral heritage, particularly by incorporating new influences and their meeting with other artist - Sardanian, Greek and Georgian. Standing close together, watching, sensing, their voices resonate. Finding the right balance, multiplying in intensity, they become one instrument, evoking centuries of polyphonic echoes across the Corsican landscape. A Filetta was founded in 1978 by the 13-year-old Jean-Claude Acquaviva and they have been bringing the passion, emotional fervour and beauty of this art to audiences around the world ever since. Like the fern from which they take their name, A Filetta are deeply rooted in the Corsican soil. Folk song and sacred hymns are part of their repertoire but with original compositions, film soundtracks, dance, theatre and opera collaborations, they are constantly carrying the traditions forward. You'll never forget A Filetta.



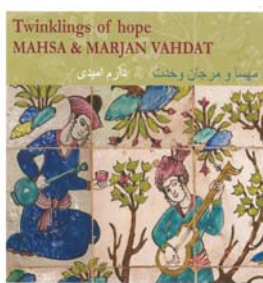
**2-1990 The Seed Keeper - HEGE RIMESTAD**

Hege Rimestad er en verdensmusiker i særklasse, og har vært innom tallrike musikalske sjangere og kontinenter. Hun er kjent fra Amtmandens Døtre og Veslefrikk, samt fra samarbeidet med Mari Boine. Hun har studert sørindisk fiolinteknikk, det vises til fulle på hennes nye CD.



**2-1994 Home Brewed Mbira - ZUZANA NOVAK**

A singer and mbira player - the sacred plucked instrument that can connect you with spirits of your ancestors. Born in England, daughter of emigrants from former Czechoslovakia, in love with music from distant Zimbabwe. Perhaps the only white woman in the world, who has ever actively participated in the whole-night *bira* rite of the Shona people of Zimbabwe, played in the hypnotic rhythm of mbira.



**2-1991 Twinklings of hope - MAHSA & MARJAN VANHDAT**

Søstrene Mahsa og Marjan Vanhdad er usynlige i hjemlandet sitt. De er profesjonelle sangere av ypperste kvalitet som bryter loven hver gang de utøver yrket sitt. Nå er de ute med en ny plate hvor de rendyrker sin persiske stil uten hjelp fra noen vestlige musikere. «Daram Omid - Twinklings of Hope» er et album med søstrenes persiske ensemble.



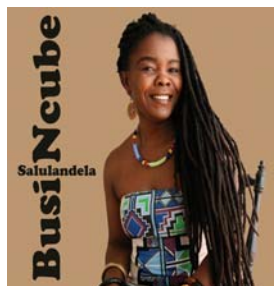
**2-1995 Poksina - RENE LACAILLE EK MARMAILLE**

Songs chosen by René Lacaille as this album represent a part of the musical heritage of La Réunion which he registered again and adapted in the family tradition, with his children and his nephew Yanis, he made a work of harmonization on the voices, to propose a new version. The themes are the ones of the Creole life, and the subjects are the peasant life, the cutting of the cane and the poverty.



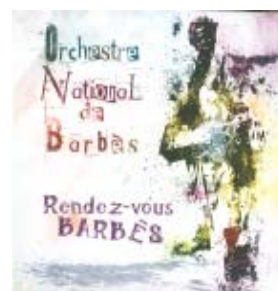
**2-1992 Tapas - BRA AGAS**

The all female group of four called BraAgas has recorded songs from the whole Europe originally dating back to anywhere within a thousand years time span are interpreted by the ladies on Tapas album in very modern way. And they do it with such energy and noticeable polyphony singing that you feel like you have just traveled the entire continent in forty seven minutes.



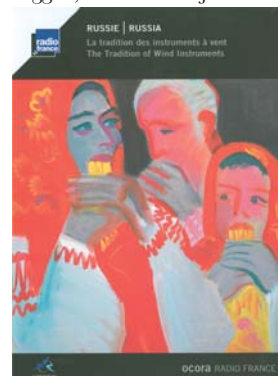
**2-1940 Salulandela - BUCI NCUBE**

Busi Ncube hører til blant det sørlige Afrikas mest spennende stemmer og er en profilert musiker i sitt hjemland Zimbabwe. Hun har delt scene med Miriam Makeba, Youssou n'Dour, Marie Boine og mange fler. Her i Norge stiftet vi først bekjentskap med henne som frontfigur og vokalist i den multinasjonale gruppen Women's Voice. Nylig flyttet Busi til Norge for å bygge opp et nytt band



**2-1917 Rendez-vous Barbès - ORCHESTRE NATIONAL DE BARBES**

Orchestre National de Barbès, also known as ONB, is a Moroccan band formed in 1995 by Youcef Boukella, composer and bass player. The Orchestre National de Barbès (ONB) preaches a multicultural philosophy. Its music is a meld of rock and trad', gnawa, raï, salsa, chââbi, reggae, alaoui and jazz.



**3-730 Russia - The Tradition of Wind Instruments**

This CD includes recordings of two groups conducted by Boris Efremov: the Moscow Chorus of Horn Players and the Folk Ensemble Ulitsa. The basic focus is the revival of Russian traditions of wind instruments -such as horn, overtone flute, panpipes, vertical flute, shepherds' trumpet- and violin or balalaika.

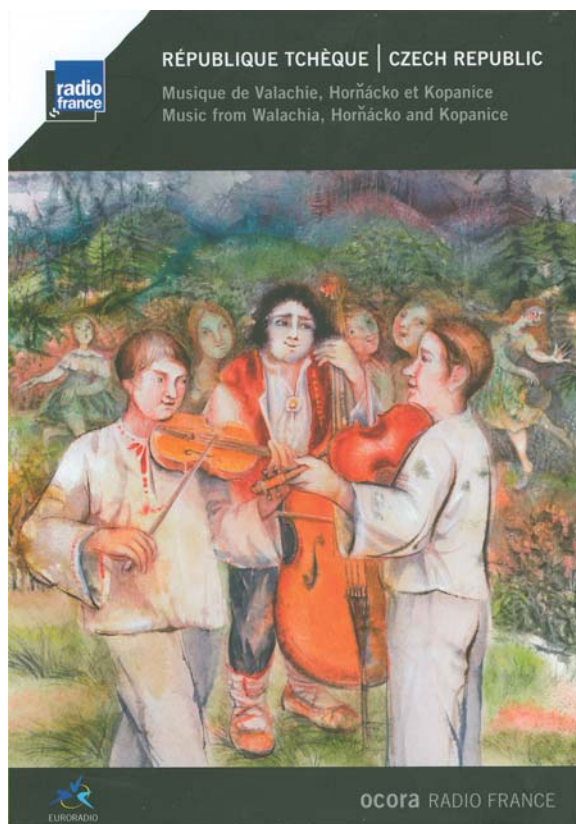


Åpen profil



Åpen profil

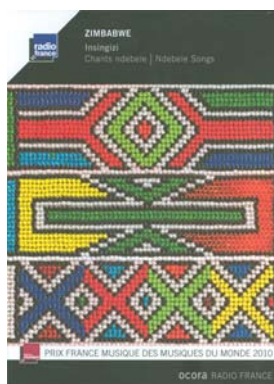
## OCORA - DIGIPACK PLUS!



**2-1996 République Tchèque | Czech Republic - Musique de Valachie, Hornacko et Kopanice | Musifric from Walachia, Nornacko and Kopanice**

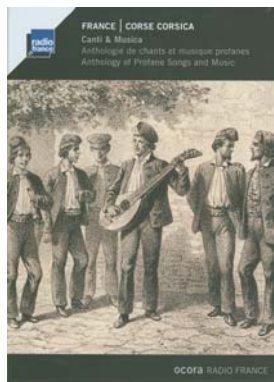
# Czech Republic : Music from Walachia, Hornacko & Kopanice

Songs, flutes, bagpipes, guimbards, fiddles and cymbalums display the diversity of the music from Walachia, Hornacko and Kopanice, where, through lullabies and Carnival, work, weddings, sheperds' or bandits' music, this recording is an invitation to listen to musical traditions as they are still performed today.



**2-1981 ZIMBABWE - Insingizi - Ndeble Songs NOK200**

The female has a different song to the male, so when they sing together, they sound like a chorus. (We) like to think our own sound is as beautiful as these birds»: Insight to inspiration of the three singers of Insingizi performing here a capella, or with rattle and djembe.



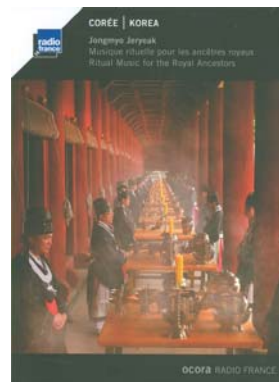
**2-1979 FRANCE CORSE CORSICA - CANTI & MUSICA - (2CD+bok) kr 300**

Though in Corsica the voice reigns upreme - from the polyphonic intensity of paghjella and the poetic invention of «chjama è rispondi», to lullabies, laments and funeral orations - the island also has a rich and varied instrumental repertoire...



**2-1980 BENIN - Yoruba Music - Voices of Memory (2CD+bok NOK300)**

Recorded in Bénin in 1958, 1969 and in 1996-1999, the pieces of this album and the various photographs (since before 1950 to 2009) show the richness and the diversity of Yoruba singing and musical instrument

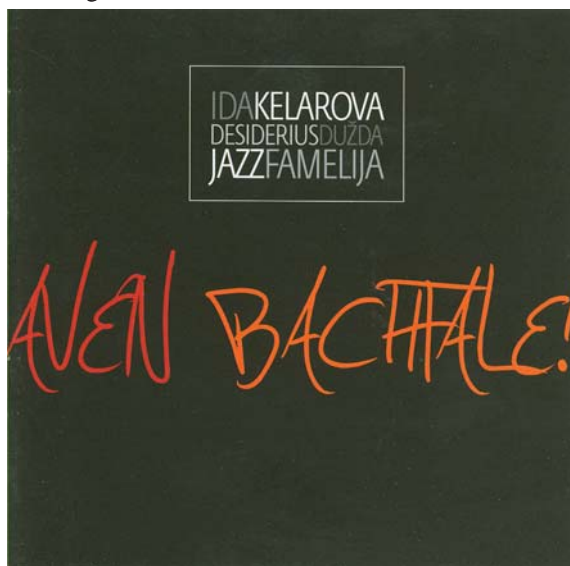
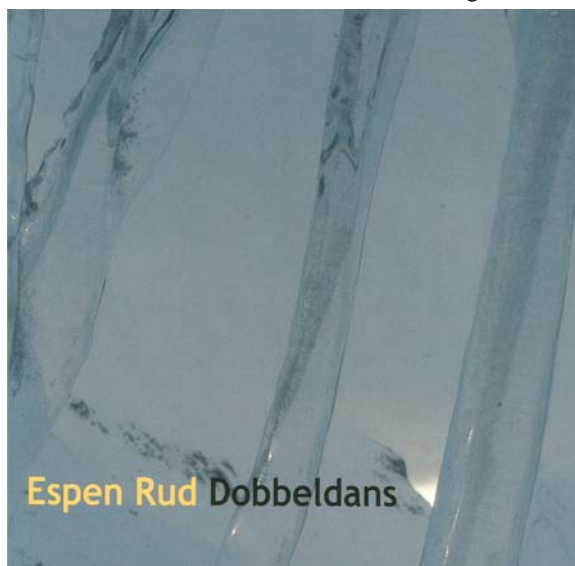


**2-1982 COREE - KOREA - Jongmyo Jeryeak - Ritual Music for the Royal Ancestors**

The Jongmyo Jeryeak refers to a combination of vocal and instrumental music, and dances, performed once a year at the Jongmyo royal shrine: for about 600 years, this and majestic ritual music - played on drums, gongs, bells, chimes, zithers, fiddles, oboes and flutes.



## JAZZFAMELIJA



6-545 Dobbeldans - Espen Rud

6-546 JAZZFAMELIJA - AVEN  
BACHTALE, IDA KELAROVA

6-547 MÅNEDENS ALBUM i Jazzprofil i #90 består av disse to CD'ene til rabatterert pris kr 300,-

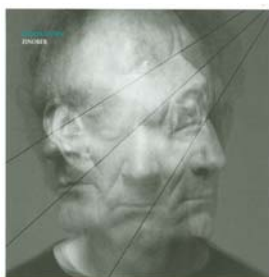
Trommeslager Espen Rud er nå klar med utgivelsen Dobbeldans. Han har samlet en rekke glimrende musikere og vært i Resonant Studio i Oslo. Plata består kun av egne komposisjoner. Den orienterte jazz - lytter er godt orientert om Espen sine meritter siden slutten av 60-tallet. På Dobbeldans demonstrerer han igjen hvilken glimrende komponist og arrangør han er. Espen sier selv om innspillingen: «Gleden og energien i det å spille med musikere som på denne innspillingen, er som en dobbeldans for meg. Og hva er så det? Helt konkret er det en skiteknikk som gir en herlig opplevelse i samspillet med egen fysikk og vinter. Det er også gleden av å dele noe med andre; i utøvelsen av spillet og i dansen. Det å være i noe. Med en gjensidig personlig musikkhistorie som går tilbake til slutten av 60-tallet, er det en spesiell glede å ha med Ivar Antonsen. Det er mer enn 40 år siden vår første jobb sammen. Jari og Jai representerer en ung generasjon som gir meg nye impulser. Frode, Atle, John Pål og Terje har vært av uvurderlig støtte gjennom samspill og arbeid gjennom mange år. Det er ved ydmyk glede og stolthet jeg presenterer mine låter gjennom dem.»

*One of my impulses was the need for a change; I wanted to introduce a new theme to basic principles of jazz with my own enjoyment and passion, simply in "gipsy style".*

Ida Kellarová is one of the most respectful gipsy singers and each of her new recordings is a big thing for everybody who loves not just gipsy music but jazz as well. Lately, Ida Kellarová is, together with her partner Desiderius « hide Du•da, dedicating to connection of vivid gipsy music and classical jazz. Aven Bachtale is a new recording by Ida Kellarová and Desiderius Du•da, which with the support of their outstanding Jazz Famelija band proves refined sensibility for finding harmony between gipsy music and jazz. It's an emotional experience of pure musical art.

*When I'm singing I feel happy. I take joy as a great gift. I believe that human creativity can modify, develop and evaluate joy during lifetime and our soul is capable to elevate it to art.*





**6-548 Zinober - HÅKON STORM**

Zinober er Håkon Storms første utgivelse der han spiller solo gitar. Her fremstår Storm som en svært dyktig utøver og en særegen komponist. Som gitarist jobber han i spennet mellom en utforskende, ekspressiv spillestil og melodiose linjer og lyriske klanger. Dette gjør denne utgivelsen til en spennende reise. Bruken av både akustiske og elektriske gitarer skaper mange fine variasjoner.



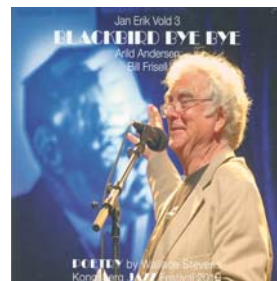
**6-549 Double Rainbow - TORE JOHANSEN**

Tore Johansen gjentar oppskriften fra den første Inner Ear-plata. Pianisten Vagleik Storaas er med fra forrige session, og med på å komplettere plata «Double Rainbow» er basskometen Jo Skaansar og trommelegenden Jon Christensen. Tittelsporet ble skrevet rett etter at Christensen takket ja til å være med, og er således skrevet til han, med hans elegante «frispill» i tankene.



**6-550 The Well - TORD GUSTAVSEN QUARTET**

Jazzpianist og komponist Tord Gustavsen har gått fra suksess til suksess siden han fikk gjennombrudd med albumet «Changing Places». For to år siden introduserte han sitt nye band på det spellemannvinnende albumet «Restored, Returned». Siden den gang har de vært på en omfattende turné og tatt samspill til et nytt nivå. På det nye albumet «The Well» får de fire musikere i Gustavsens kvartett virkelig blomstre.



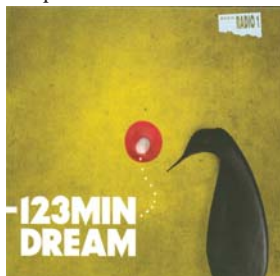
**6-551 Blackbird Bye Bye - JAN ERIK VOLD 3**

Blackbird Bye Bye heter Jan Erik Volds nye album, der han leser dikt av den amerikanske poeten Wallace Stevens, sammen med Bill Frisell og Arild Andersen. Platen er en live-innspilling fra Kongsberg jazzfestival 2010 og Volds første jazz&lyrikk-utgivelse på 2000-tallet. Musikken er skrevet av Arild Andersen, hans samarbeidspartner fra Garbarek-kvartettens dager, med et par spor av Bill Frisell, den mest poetiske av gitarister.



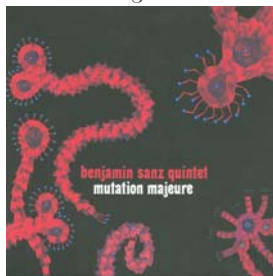
**6-552 Rolling bomber - ERLAND DAHLEN**

Rolling Bomber er solodebuten til trommeslageren Erland Dahlen. Han har siden midten av nittitallet rukket å spille på over 130 plater og turnere med en imponerende mange sentrale artister i mange ulike sjangere: Kiruna, Mike Patton/Kaada, Ingrid Olava, Eivind Aarset Sonic Codex Orchestra, Mathias Eick, Odd Nordstoga, Serena Maneesh, Arve Henriksen, Hanne Hukkelberg og Marit Larsen.



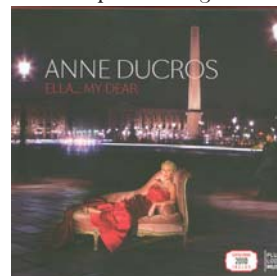
**6-553 123min - DREAM**

When the new beginning is accompanied with a dream, the reality is filled with energy and optimism. The outstanding soulrock trio led by the guitarist and singer Zdenk Bina had prepared their fifth studio album. The band continues to cultivate its style based on a refined musicianship and instrumental skills of all its members. The band is not losing a bit of its rock style and throws in an ethnojazzy groove.



**6-554 Mutation Majeure - BENJAMIN SANZ QUINTET**

These musicians play impetuous music, fed by a common sensitivity of improvisation. Their music comes from jazz bop, hard bop, free widely influenced by the music of African roots, it develops a current language and polyrhythmic. The band plays a strong pulse, a direct and open sound. The base is the search for balance between a dynamic interaction, risk-taking and control of an overall sound.

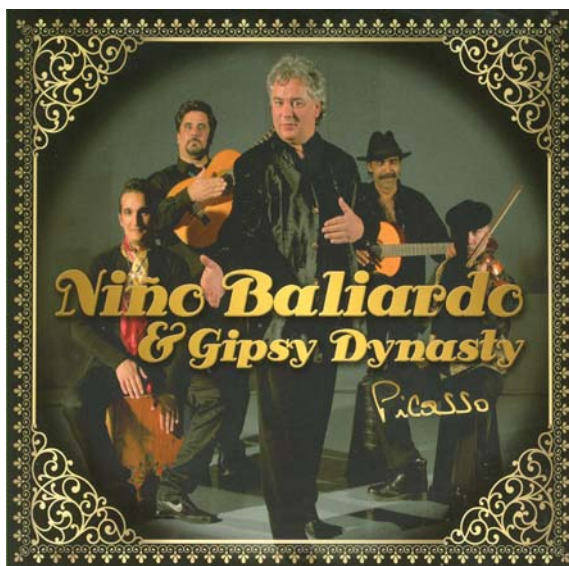


**6-555 Ella... My Dear - ANNE DUCROS**

Anne Ducros evidently goes back to her roots with Ella... My Dear, a tribute to the great Ella Fitzgerald, a powerful and inspiring influence since the beginning of her career. Anne Ducros revisits the most representative and captivating repertoire of the American diva who brought vocal jazz to a world-wide audience and who evidently influenced the development of Anne's artistic and vocal talent.



The Best New Act on Czech folk /world music scene.



5-334 Kaj džas - TERNE CHAVE

5-335 Picasso - NINO BALIARDO

5-336 MÅNEDENS ALBUM i Romaniprofil i #89 består av disse to CD'ene til rabattert pris kr 300,-

TERNE CHAVE is one of hottest and most vibrant Czech live acts on both festival and club scene today. The musicians have their roots in traditional East-European gypsy music. They play and sing old Roma songs, which they have learned from their grandparents, who came to Czechia from Eastern-Slovakian gypsy settlements. But they also compose their own new songs – everyday stories about love and sadness, joy and poverty, women and children, all sung in Roma language. Gypsy roots and emotions are the main ingredients when mixing their music with latin, jazz, rock, flamenco, blues, arabian and jewish spices, folk and urban grooves. Sound of the band is based on 2 guitars and 3 vocals, accompanied with violin, accordion, bass, drums & percussions. With this sound and fusion of styles (gypsy roots « hide & urban grooves) the Terne Chave crosses boundaries of gypsy music. With the Terne Chave a gypsy music is different than we have known it till now. Concerts of the band are filled with an energy, which can't leave you quiet and motionless. „TERNE CHAVE” means „Young boys” in Roma language. It's a frequently used name for gypsy band in the Czech Republic. After the band's rebirth in 2000, immediately next year the Terne Chave has won the Award of the biggest Czech folk music festival “Zahrada” and became the Best New Act on Czech folk /world music scene. This success meant invitation to lot of festivals.

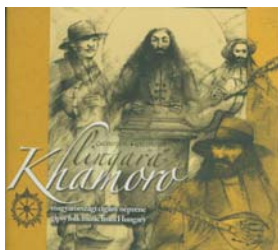
Niño Baliardo is undoubtedly one of the last great specialists of the Cante Jondo, the «deep song», the primitive and intensely dramatic style of Andalusian flamenco singing which requires a profound sensibility and great expressive capacities. In order to relate the odyssey of the Gypsy people, Niño Baliardo has created a show called «Le Grand Voyage» from which most of the titles on the present album are taken. On stage, his Gypsy Family is enriched notably by the participation of Dhoad, a group of Gypsies from Rajasthan.

With pride and determination in equal measure, Niño Baliardo, in his music, forges anew the links between this scattered community which its uncertain origin and its experience of slavery, dispersal and persecution have federated into a people, without a homeland, to be sure, but just as surely without frontiers. By his side are two of his brothers: «Nanasso» Baliardo, a guitarist as discreet and mysterious as his musicianship and instrumental skills are remarkable, and «Bébé» Baliardo, an outstanding guitarist who is also blessed with a voice that allows him to tackle any counter melody, even the most perilous.





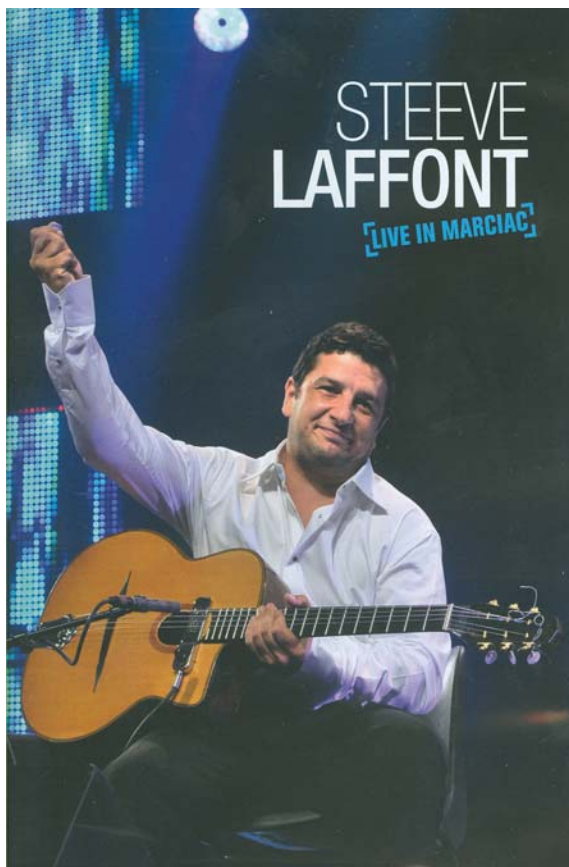
**5-330 Romano Rat -  
KHAMORO**



**5-331 Lingara -  
KHAMORO**

**Authentic gypsy folk music from Hungary, Transylvania (in Romania), «Upper Hungary» (in Slovakia), Voyvodina (in Serbia) and the Balkans.**

The Khamoro Gypsy Folklore Dance Ensemble was formed in 2002 by the leadership of the dancers of the world known Kalyi Jag Ensemble. The principal objective for the formation of this ensemble is to introduce and teach the cleared, authentic Gypsy culture of Hungary. The ensemble presents the Gypsy folklore music and dance traditions of Szabolcs Szatmár Bereg county (Northern Hungary) on stage.



**5-333 Live in Marciac - STEEVE  
LFFONT**

Steeve Laffont / Rudi Rabuffetti / Serge Oustiakine / Costel Nitescu

Steeve LAFFONT Still the same old tune... Every time a new Manouche guitarist is presented, the introduction begins with ecstatic praise about his ability to play the guitar with such talent at such an early age. A young prodigy, as young as Mozart, self-taught and no complexes... Only the innocent have their hands full! History repeats itself, "I wonder why Nature so stubbornly and skilfully, yet so indifferently on a biological level, works so hard to make all your sons so like their father..." (Léo Ferré). Well, Steeve Laffont's father is indeed a gypsy but he isn't a musician. He merely noticed that from a very young age, his son was capable of reproducing any song or tune he heard by ear and it was perfect every time. Young Laffont had turned this exercise into his favourite pastime, so out of admiration for the guitar-playing tradition amongst his community. Not only did Steeve Laffont adopt the instrument like the she-wolf adopted Mowgli, he also rapidly became aware of the immense gaps in his mentor's knowledge of rhythm and harmony.



**5-322 Balkan Brass  
Battle - Fanfare  
Ciocarlia versus Boban  
& Marko Markovic  
Orchestra**

Finally, the two titans of East European Gypsy music go head to head in a Balkan brass encounter of epic proportions. Following the tradition of brass battles from Serbia's legendary Guca Brass Festival to New Orleans' mean streets, the Balkan Brass Battle showcases the wit, passion and musical genius of Europe's Romany Gypsy people.



**5-264 Aven Shavale -  
BOLOGH KALMAN  
ES A GYPSY  
CIMBALOM BAND**

Kálmán Balogh is without question Hungary's most celebrated cimbalom player - able to get many varied voices out of his most distinctive of instruments - but he's also one of Hungary's most interesting and innovative musicians. His band's line-up includes violin, trumpet, sax, guitar and bass, plus guest vocalists.


**NYE GRESKE PLATER TROSS KRISE!**


**3-735 *Life is A Dream*-  
Yiannis Glezos, Manolis Rasoulis**



**3-736 *Offenses* - CHARIS  
TSEKOURA**

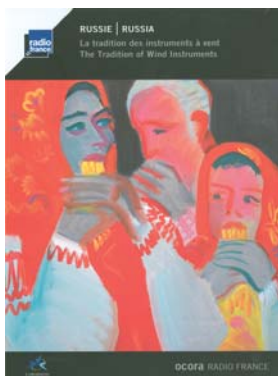
**3-737 MÅNEDENS ALBUM i Balkanprofil i #90 består av disse to album til pris kr 300,-**

Yiannis Glezos is one of the major figures of the Greek Entehno (Art Song) and its 60s Revival as Neo Kyma (New Wave) – very influential movement where the American Protesting Folk, the local greek traditions (demotic, rebetiko) and the Western European Tradition were tuned together and set on the poetry and lyrics by less or more known Greek and foreign Poets like Seferis, Elitis, Kavafi, Ritsos, Lorca, Neruda. On the Horizon of the pioneers Theodoarakis and Hadjidakis, Glezos, being the youngest of the Entehno generation of Markopoulos, Mamangakis, Xarhakos, composed in the 60s some of the most famous songs in the Greek repertory ever, sung by popular singers like Yiannis Pouloupoulos, Mihalis Violaris, Aleka Amvili, Arleta, Despoina Glezou. From the seventies until today Glezos was following a more personal path where more complicated song form co-appears with Glezos voice interpreting his own songs – an unusual point for that time! Rasoulis is a famous lyricist whose name is associated with neo-laïko movement in Thessaloniki in the 80s. He has collaborated with names like Nikos Papazoglou, Christos Nikolopoulos, Nikos Xydakis ao. In «Life is A Dream» Rasoulis meditates and resumes on Life and Death. Glezos responded the challenge with interplaying the word of Rasoulis and creates authentic laïko (popular) songs. Pain, pleasure, the distance of the intellect, resonate in the simplicity of greek popular music rhythms. (Tsifteteli, Hasapiko). Yiannis Glezos – vocals, piano, Yianna Vratimou, Maro Liatsou, Antonis Paleologos – vocals and the group «Pedes en Camino».

Being a visual artist, having many exhibitions in her portfolio and creating costumes for theatre plays she is a great songwriter as well. This the fourth album released by Charis Tsekoura. Contains twelve songs and one instrumental piece. The musical styles variating from the traditional music idiom of Iperos (North Western Greek Land) to very Laïko, with a strong flavour of Jazz Ballad. The album begins with «Halali» a great Zeibekiko sung uniquely by Dimitra Papiou – a great new voice of laïko. Vasilis Lekkas (known of his collaboration with Mikis Theodorakis, Manos Hadjidakis) participates in one song and also participates Pitsa Papadopoulou – an authentic voice of Laïko. The majority of the songs in the album were sung by Morpho Tsaireli – a colorfull new voice in the Greek music scene. All the songs tell human stories, some of them with the directness of the greek popular song, others through the warmth of a ballad. Tsekoura comments: «In a period that a personal release of an album sounds like a joke, here you have one! You will ask me why? Only because the friends expecting their stories to be heard.» Alekos Glykiotis – bouzouki, Iraklis Vavatsikas – accordion Nikos Pitoglou – piano, guitars, laute, baglama, Thanasis Sofras – el .bass, double bass, Christos Gotzinas – drums, Babis Prodromidis – clarinet, saxophone, Kyriakos Gouventas – violin, Panos Tsekouras – theremin, Charis Mputselakis – el. Bass, Costas Lolos – violin, Alexandros Arkadopoulos – kaval, Peny Papakonstantinou – lafta, Stella Valasi – santour, Costas Bretakis – percussion, Odysseas Konstantinopoulos – el . Bass, Yiannis Floros – percussion, Paris Tsekouras – el .bass, Thomas Drosos – clarinet.



## RUSSLAND


**3-730 Russia - The Tradition of Wind Instruments**

This CD includes recordings of two groups conducted by Boris Efremov: the Moscow Chorus of Horn Players and the Folk Ensemble Ulitsa. The basic focus is the revival of Russian traditions of wind instruments – such as horn, overtone flute, panpipes, vertical flute, shepherds' trumpet- and violin or balalaika.


**3-726 Tamburising - Lost Music of The Balkans - SÖNDÖRGÖ**

Söndörgö, lead by the Eredics brothers, is one of the most active and interesting world music groups in Hungary. They play a style of music that is hugely attractive, but little known and quite different to the traditional, fiddle-led Hungarian repertoire.

## Traditional Folk Music In Moravia


**3-738 Antologie of Traditional Folk Music In Moravia - CZECH REPUBLIC 4CD boks - 398,-**
**Epic four-disc Anthology of Moravian folk music of the early 21st century**

The four-album representative selection of bands and singers who have significantly contributed to maintain an authentic form of musical traditions of their region is an attempt to reflect the current form of popular music-making in large and small Moravian folklore regions. Each part of the four-album compilation is completed with explanatory notes and a booklet outlining the music history of a particular region, its most important ensembles, musicians and singers. Each album is packaged in a separate paper digipack with at least 28 page booklets and it is also possible to purchase each of the albums separately. A special package will include all 4 digipacks in a cardboard box. The decisive criterion for the selection was mainly the structure of the repertoire – if possible, this anthology preferred local natives without formal musical training who learned to sing and play in local bands, from their co-natives, friends and relatives. Especially in Wallachia, in Kopanice, in Strání, in HorHácko region and in some parts of DolHácko region (in Uherský Brod, Uherské Hradišti and Strážnice regions) they managed to maintain continuity with song tradition of the last century, somewhere even in the nineteenth century; it's not only the merit of numerous singing and musical families but also of many collectors of folk songs and local personalities, mainly the enlightened teachers, mayors or priests.

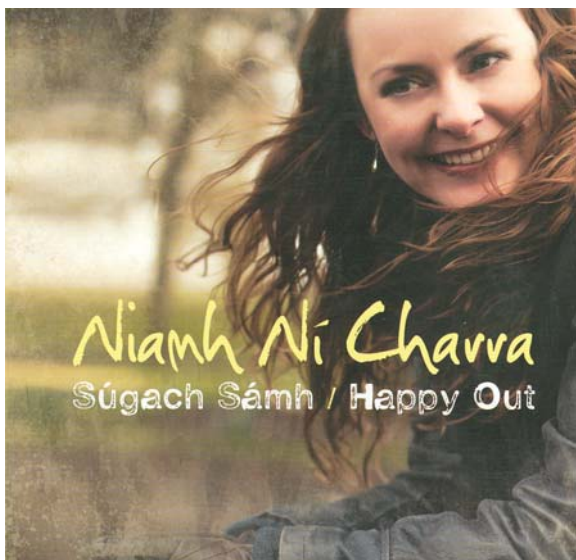

**3-718 Tulum - A Sound from the Black Sea - EMIN YAGCI**

The Black Sea Region of Turkey covers the lands between the north-eastern the north western Anatolia. The general music character of the region had been developed in interaction with the poetry and the dance traditions of the regions. Especially the rhythmic characteristics of the melodies are being shaped largely depending on the rhythmic characteristics of the poems or the dances.


**3-305 The Sabouna of MYKONOS**

På den kosmopolitiske, greske turistøya Mykonos har et tre tusen år gammelt instrument, den klykladiske sekkepiperen *sabouna* overlevd. Mot alle odds har dette primitive og samtidig sofistikerte naturinstrumentet laget av geiteskinn, bukkebein, bambus og kuhorn vært sentrum i panigiri, karneval og familiesammenkomster.





4-719 Happy Out - NIAMH NI  
CHARRA

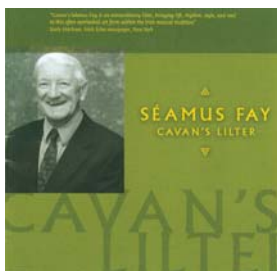
1-1140 Five Men In A Boat

4-720 MÅNEDENS ALBUM i Keltisk profil i #90 består av disse  
2 CD'ene

*Súgach Sámh / Happy Out*, is the latest album from Killarney musician Niamh Ní Charra, and showcases her impressive talent and versatility with a wide-ranging selection of tunes on fiddle and concertina, as well as songs in Irish and English. Following on from her award-winning debut recording, *Ón Dá Thaobh / From Both Sides*, this new album displays a developed sense of musical confidence and maturity.

Niamh crosses various musical boundaries in her choice of material, contrasting the global with the local, the old with the new. Guest musicians include Donogh Hennessy, Trevor Hutchinson, Robbie Harris, Manus McGuire and Denis Carey.

Folkemusikkens fremste internasjonale boyband lanserer sitt debutalbum. **Five Men in a Boat** består av fem gråsprenkte herrer fra tre forskjellige land som synger på fire språk. Hver for seg har Gabriel Fliflet og Frode Nyvold fra Norge, Emmanuel Pariselle og Didier Oliver fra Frankrike og Richard Burgess fra England rike sangskatter å øse av. Nå slår de sine pjalter sammen og hiver seg ut på åpent hav i en gammel holk – tungt lastet, og med fribord på noen tommer. Kursen er uviss og provianten er enkel. Det eneste de har med er øl, sild, fransk loff og hodene fulle av salte sanger fra England, Frankrike, Bergen og Lista. En sjanti eller to. En finsk slager som blir en fransk chanson. Ei norsk vise sunget på oksitansk. Og kanskje noen 40-talls-slagere fra ingenmannsland. På åpent hav er alt lov.



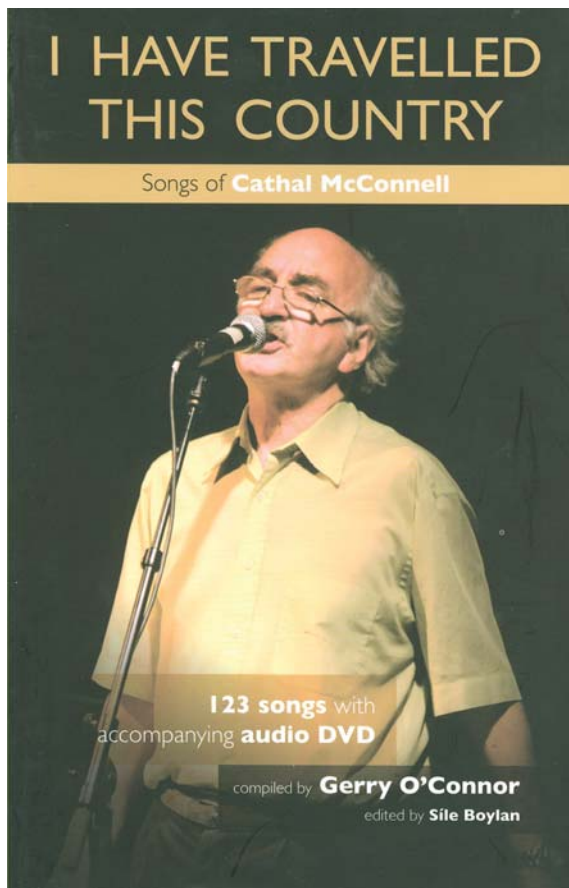
**4-715 Cavan's Lilter - SEAMUS FAY**

This is the record of the month and one of the records of the year. While its essential for every musician to be able to lilt, its rare to find a lilter whos good enough to stand up and entertain an audience, and Seamus, at the age of seventy, could keep a crowd going all night. He is also a fine singer. As a celebration of a local tradition, the album includes archive tracks of Seamus liting in duet with his mother, some younger lilters.



**4-710 About Time - STEVIE DUNNE**

About time is the debut album by Stevie. It portrays Stevie's artistry on tenor banjo, tenor guitar and accompanying guitars. Stevie is joined on the album by friends and fellow musicians Donál O' Connor, keyboards, Ryan O' Donnell, Bouzouki and Francis McIlduff on Bodhrán.

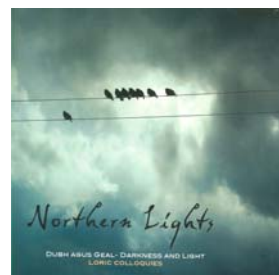


**4-718 I have Travelled This Country - Songs of Cathal McConnell - 123 songs with accopanying audio DVD - compiled by Gerry O'Connor (Sangbok med sanger som kun kan spilles på PC)**

Gerry O'Connor has collated and produced a collection of 123 songs and more than 6 hours of of audio recording from Cathal McConnell's extensive song repertory. This body of work is in Book and Audio DVD format.

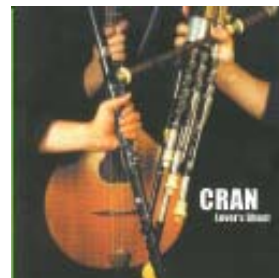
Audio DVD for computer use contains 123 audio tracks. Book is 175 pages featuring the songwords from the DVD.

The audio recordings were engineered by Dónal O'Connor, and the collection, edited by Síle Boylan. Pris kr 250,-



**1-1128 Northern Lights - LORIC COLLEQUIES**

Utøvere framfører med stor selvsikkerhet, på å sang og spill på "skandivaisk" og mange vil dra kjensel på "De frearause menn" og "Sven i Rosegård". Mange vil dra på smilebåndet, men de har likevel fanget farger og dramatisk i materiale. Språket veksler mellom galisk og nordisk - som høres ut som en dialekt fra



**4-701 Lovers' Ghost - CRAN**

CRAN's third album, Lover's Ghost, is Irish traditional music at its best, mixing amazing songs and stunning instrumentals. Cran are Sean Corcoran on lead vocals, bouzouki and guitar Ronan Brown on uilleann pipes, whistles, flutes, keyboards and vocals and Desi Wilkinson on flutes whistles and vocals. All three have a long list of credentials and various solo projects.

A  
PRIORITAIRE  
PAR AVION



Returadresse:  
Etnisk Musikkklubb  
Masovngata 18  
3616 Kongsberg  
info@emcd.no  
www.emcd.no  
www.etniskmusikkklubb.no

Tema: Coexistence | Sameksistens

5.-8. juli 2012

# Førdefestivalen

FØRDE TRADITIONAL AND WORLD MUSIC FESTIVAL

10% rabatt på  
festivalpass!

Tilbudet gjelder til 29. mars 2012.

**UTVALDE ARTISTAR: YASMIN**

**LEVY** | Israel / Spania

**THE OTHER EUROPEANS** |

Moldova/ Ungarn / F / UK/

USA/Tyskland

**RENATA ROSA** | Brasil

**APSILIES**

| Hellas

**AASMUND**

**NORDSTOGA** | Norge

**RAGNHILD FUREBOTTEN**

- NEVER ON A SUNDAY |

Norge

**NORDIC FIDDLERS'**

**BLOC** | Norge, Sverige, Shetland

**ELLIKA / SOLO / RAFAEL** |

Sverige, Senegal

**SVANEVIT**

| Sverige

**DAMILY**

Madagaskar

Heile programmet  
blir sleppt  
29. mars.

Les meir på  
fordefestival.no

Illustrasjon: www.patrikpaal.com

Billetter på **billett-service** 815 33133 og på Posten, Narvesen og 7-Eleven  
ticketmaster - Norge

gastano



FIRDA



Førdefestivalen på Facebook!

